

- Fa fede il discorso effettivamente pronunciato -

Conferenza stampa del BMW Group

**65° Salone Automobilistico Internazionale,
Francoforte, 10 settembre 2013**

Dr.-Ing. Dr.-Ing. E.h. Norbert Reithofer

Presidente del Consiglio di Amministrazione di BMW AG

Peter Schwarzenbauer

**Membro del Consiglio di Amministrazione di BMW AG,
MINI, BMW Motorrad, Rolls-Royce, Aftersales BMW Group**

Dr. Ian Robertson (HonDSc)

**Membro del Consiglio di Amministrazione di BMW AG,
Vendite e Marketing BMW, Sales Channels BMW Group**

Dr.-Ing. Herbert Diess

**Membro del Consiglio di Amministrazione di BMW AG
per lo Sviluppo**

**Dr.-Ing. Dr.-Ing. E.h. Norbert Reithofer
Presidente del Consiglio di Amministrazione della BMW AG**

Ogni epoca ha una sua visione.

I nostri prodotti hanno messo in moto molti sviluppi e aiutato a scrivere la storia della mobilità.

E' la quarta volta che mi trovo davanti a voi al Salone Automobilistico IAA di Francoforte. Insieme, vi faremo vedere cosa stiamo facendo per aprire le porte al futuro.

Su questa nota, vi do il benvenuto al Salone Automobilistico Internazionale 2013 di Francoforte.

Signore e signori,

La nostra storia dimostra che i nostri pensieri e le nostre azioni sono sempre rivolti al lungo termine. Prevediamo cambiamenti e delineiamo la rotta da seguire.

Come pionieri nella mobilità individuale, abbiamo sempre avuto un impatto decisivo in questo campo.

- La New Class ha dimostrato che le auto premium potevano essere sportive ed eleganti già negli anni Sessanta;
- la BMW X5 ha creato il segmento dei veicoli SAV negli anni Novanta;
- e abbiamo anche avuto successo nel portare le icone britanniche MINI e Rolls-Royce nel ventunesimo secolo.

La nostra tradizione rappresenta le fondamenta sulle quali stiamo costruendo sia il presente sia il futuro – grazie ai nostri veicoli classici!

In tutto il mondo, la gente conosce e ama le auto BMW, MINI e Rolls-Royce. Le nostre vetture e le nostre moto generano sempre entusiasmo.

I clienti sanno e percepiscono che la mobilità è la nostra passione.

Come leader del settore, noi definiamo il significato di premium. Esso richiede lungimiranza – nonché una chiara conoscenza delle tendenze sociali e delle necessità del cliente.

Noi colleghiamo:

- le necessità personali e quelle ecologiche;
- approcci consolidati e idee rivoluzionarie;
- successo economico e responsabilità.



E' questo che ci ha resi numero uno nel segmento premium globale per molti anni.

Oggi, siamo all'inizio di una nuova era di mobilità individuale sostenibile.

Crediamo nella mobilità elettrica. E, cosa ancora più importante, la stiamo portando su strada.

Molti di voi ricorderanno che abbiamo presentato le prime vetture concept BMW i proprio qui a Francoforte nel 2011. Da allora, la lettera "i" ha assunto il significato di innovazione e di una nuova dimensione di sostenibilità nel settore automobilistico.

Manteniamo le nostre promesse. Oggi, quelle che erano visioni stanno diventando realtà.

Vi invito a:

- sperimentare la potenza delle idee;
- sperimentare le nostre capacità di innovazioni;
- sperimentare il presente e il futuro della mobilità.

Ci rivedremo di nuovo tra qualche minuto.

Peter Schwarzenbauer, membro del Consiglio di Amministrazione di BMW AG per MINI, BMW Motorrad, Rolls-Royce e Aftersales BMW Group

Signore e signori,

La desiderabilità non è questione di dimensioni.

Non molto tempo fa, un'offerta premium nel segmento delle auto piccole era impensabile.

Ma ciò succedeva prima che arrivasse **MINI**.

Il BMW Group rilanciò l'icona britannica nel lontano 2001.

Da allora, MINI ha conquistato segmenti già in essere e ne ha creati di nuovi.

Oggi, MINI è un marchio indipendente e globale.

Oltre 300.000 clienti hanno comprato una MINI lo scorso anno. Per loro, MINI è più di una semplice auto. E' un modo di vivere.

Oggi MINI ha quasi nove milioni di fan su Facebook in tutto il mondo.

Abbiamo la giusta vettura per ogni automobilista MINI. L'attuale gamma comprende sette modelli, ognuno dei quali è disponibile anche nella variante John Cooper Works – per coloro che cercano una maggiore sportività e la massima sensazione di gara.



MINI è un marchio in movimento.

Continua ad evolversi, con

- nuove idee;
- nuovi modelli;
- nuovi motori – compresi quelli elettrici.

MINI continuerà a crescere e a conquistare nuovi clienti. Come tutti i nostri marchi, contribuirà al successo del BMW Group.

MINI rimarrà sempre fedele a se stessa. Questo perché non può esserci futuro senza passato.

Sono nato nello stesso periodo in cui la prima Mini è entrata sul mercato. Come molti di voi, sono cresciuto con MINI. Il marchio mi ha sempre affascinato ed è stato una parte della mia vita.

Quindi, posso promettere:

a chiunque compra una MINI che sarà sempre garantito il massimo in termini di divertimento di guida ed un design trendy tipico del marchio.

Ma potete essere sicuri che:

Garantiremo che MINI continuerà ad essere unconventional.

Perché MINI è assolutamente “NOT NORMAL”.

Signore e signori,

Il BMW Group ha fatto la storia dell’automobile con la rinascita di **Rolls-Royce**.

Tutto è iniziato con la Phantom e con altri modelli dopo di essa.

Insieme, essi rendono la Rolls-Royce quello che è oggi: l’assoluto vertice del segmento ultralusso automobilistico.

“Prendi il meglio di tutto ciò che esiste e rendilo migliore”. Il principio guida del fondatore dell’azienda Sir Henry Royce rappresenta per noi sia un obbligo sia una fonte di ispirazione.

Chiunque visiti il nostro stabilimento di produzione di Goodwood capirebbe subito che:

si tratta di un luogo dove l’abilità artigianale e l’innovazione diventano un tutt’uno; dove ognuno dei nostri specialisti lavora con passione e dedizione.

I nostri clienti ci contano. L’anno scorso essi erano quasi 3.600, il numero massimo nella lunga storia del marchio Rolls-Royce.



Ma Rolls-Royce non è un marchio che compete in base ai volumi. Le nostre vetture sono sempre state rare e desiderabili.

Il nostro obiettivo è sicuramente rivolto ai clienti – con tutti i loro desideri e le loro esigenze personali – mentre, allo stesso tempo, diamo un contributo positivo al successo dell'intero BMW Group.

Il nostro ultimo modello è la **Rolls-Royce Wraith** – un'auto piena di superlativi:

la più potente e, secondo me, la più bella auto che abbia mai sfoggiato lo Spirit of Ecstasy.

Le sue prestazioni coincidono con le promesse del suo design.

Un propulsore V12 TwinTurbo con 632 cavalli: non c'è mai stata prima d'ora una Rolls-Royce come questa. Scatta da zero a 100 km/h in appena 4,6 secondi.

Ma è lussuosa e raffinata come ci si aspetta da una Rolls-Royce.

Vi invito a cogliere l'occasione per provarla nel nostro stand espositivo e capirete di cosa sto parlando.

Rolls-Royce non ha soltanto una storia magnifica. Cosa ancora più importante, ha un grandissimo potenziale per il futuro.

Signore e signori,

Dalla classe di lusso automobilistica al piacere di guida su due ruote.

Sono orgoglioso quando dico che BMW Motorrad sta raggiungendo la sua forma migliore – giusto in tempo per il suo novantesimo anniversario.

Sebbene il relativo volume di mercato si sia dimezzato negli ultimi cinque anni, rimaniamo in corsa per ottenere un nuovo record di vendite. Abbiamo venduto quasi 84.000 moto nei primi otto mesi di quest'anno.

La Germania è ancora la patria della maggior parte dei nostri clienti. Ma allo stesso tempo stiamo anche sviluppando una certa crescita nei mercati di Asia e di Sud America.

Prima della fine dell'anno, introdurremo altri quattro modelli.

E non è tutto.

Oggi si segna un nuovo capitolo per **BMW Motorrad**, con la prima mondiale della BMW C evolution.

Questa moto dimostra che il “piacere di guida” elettrico è già possibile – su due ruote, offrendo una totale guidabilità quotidiana con:

- un'autonomia che arriva a 100 km; e

- una ricarica delle batterie utilizzando qualsiasi presa domestica.

La C evolution presenta moduli di batteria e componenti elettrici che sono usati anche sulla BMW i3. La sua elettronica soddisfa gli standard applicati per le nostre vetture, il tutto per assicurare la massima sicurezza.

Tutto sommato, è un maxi scooter di BMW Motorrad – personalizzato per la guida in città ad emissioni zero.

Nel 2014, la BMW C evolution entrerà sul mercato.

La BMW Motorrad è perfettamente attrezzata per affrontare il futuro.

Si potrebbe dire che i nostri clienti sono viziati per scelta.

Grazie.

Dr. Ian Robertson (HonDSc), membro del Consiglio di Amministrazione di BMW AG per le vendite ed il marketing BMW Sales Channels del BMW Group

Signore e signori,

BMW è un marchio sportivo. E la "M" è ancora la lettera più potente del mondo.

Abbiamo lanciato i nostri modelli BMW M Performance per tutti i clienti che vogliono abbinare una manovrabilità particolarmente sportiva con maggiore guidabilità quotidiana.

E quale successo hanno avuto!

Da gennaio a luglio 2013, abbiamo aumentato le vendite dei modelli M e M Performance di oltre il 45 percento rispetto allo scorso anno.

Sempre più clienti stanno ordinando la loro BMW con un pacchetto sportivo M. Quest'anno, abbiamo già venduto 160.000 di questi pacchetti, pari ad un incremento di quasi il 50 percento.

I nostri equipaggiamenti personalizzati hanno anch'essi una forte richiesta. Alla fine di luglio, avevamo già venduto quasi 19.000 automobili con equipaggiamenti BMW Individual.

Il nostro obiettivo non è soltanto quello di soddisfare i nostri clienti, ma anche di sorprenderli sempre di più. E questo vale tanto per il nostro marchio principale BMW quanto per la BMW M.

In occasione di questo Salone, abbiamo due prime mondiali che lo confermano.

Vi prego di dare il benvenuto alla nuova **BMW Serie 4 Coupé**.

Per noi, una cosa era chiara: a un modello così unico serve un proprio nome. Il “4” significa ancora maggiore presenza, richiamo estetico e prestazioni dinamiche.

Il suo design esclusivo rende questa coupé una vera attrazione.

Questa vettura ha tutto ciò che occorre per ampliare la posizione leader di BMW in questo segmento.

La BMW Serie 4 Coupé sarà in vendita dal mese di ottobre.

Signore e signori,

Ogni volta che mettiamo su strada una BMW, essa ha sempre una missione molto chiara: essere il punto di riferimento per un'intera industria.

La BMW X5 soddisfa questa missione come nessun'altra.

Questo veicolo è un vero pioniere.

La BMW X5 è stata il primo SAV premium del mondo – ed è ancora quello di maggiore successo. Ha creato un nuovo segmento e da allora ne è il dominatore.

Fin dal 1999 ne abbiamo venduti oltre 1,3 milioni; è per questo motivo che si è guadagnato il soprannome “the boss”.

Ecco cosa potete aspettarvi dalla terza generazione:

- maggiore sportività e confort;
- migliori consumi;
- e l'innovativo abbinamento con BMW ConnectedDrive.

La nuova X5 sarà negli showroom a partire da novembre.

Siamo fiduciosi che la nuova X5 e l'intera famiglia BMW X continueranno ad affascinare i nostri clienti.

Ora vi faremo vedere come potrete guidare tra poco la X5 in maniera ancora più efficiente.

Grazie.

Dr.-Ing. Herbert Diess, membro del Consiglio di Amministrazione di BMW AG per lo sviluppo

Signore e signori,

Ancora un'altra prima mondiale: eccovi la **BMW Concept X5 eDrive**.

Con il suo sistema propulsivo ibrido plug-in, questa concept presenta un motore a

combustione a quattro cilindri ed un motore elettrico sviluppato direttamente da noi.

Ciò significa:

- prestazioni che superano i 270 cavalli;
- consumi inferiori a 3,8 litri per 100 km nel ciclo EU;
- emissioni di CO2 inferiori ai 90 grammi/km;
- autonomia esclusivamente elettrica che arriva anche a 30 km;
- velocità massima in modalità esclusivamente elettrica di 120 km/h;
- accelerazione da zero a 100 km/h in meno di sette secondi.

E' il primo ibrido plug-in BMW con trazione integrale permanente e offre un'idea di come potrebbe essere il veicolo prodotto in serie.

A proposito, abbiamo un altro ibrido plug-in qui nel padiglione: la **BMW Concept Active Tourer Outdoor**.

Il suo efficiente propulsore ibrido fa parte di EfficientDynamics.

Nessun altro costruttore ha ridotto i consumi di carburante e le emissioni di CO2 dei suoi veicoli negli ultimi anni più di quanto abbiamo fatto noi.

Oggi, le tecnologie EfficientDynamics sono presenti in tutti i modelli.

Signore e signori,

Il BMW Group ha adottato un approccio a doppio binario verso il futuro.

Da una parte, motori a combustione estremamente economici e ibridi plug-in. E' ciò che chiamiamo "evoluzione".

Dall'altra parte, la famiglia sostenibile BMW i. E' quella che chiamiamo "rivoluzione".

La BMW i3 è il primo veicolo elettrico premium progettato da zero come auto elettrica: in altre parole, "nato elettrico".

Per produrre la BMW i3, utilizziamo energia elettrica proveniente dal vento e dall'acqua.

Ma, più di ogni altra cosa, questa auto è la dimostrazione che la guida elettrica non è soltanto priva di emissioni. Infatti, offre il piacere di guida nella sua forma più pura.

E non lo dico soltanto in veste di capo dello sviluppo.

- E' stato confermato dai molti giornalisti che l'hanno guidata per fare un giro di prova.

- E voi, signore e signori, avrete la possibilità di sperimentare la i3 di persona con un test drive qui all'IAA.

Allora, cos'è che la rende così unica?

- Tanto per cominciare, pesa meno di 1.200 chilogrammi. L'utilizzo del carbonio rappresenta più che una compensazione per il peso delle batterie.
- Essa ha un notevole raggio di sterzata di 9,86 metri, grazie al suo design pensato allo scopo. Il motore posteriore lascia più spazio per far sterzare le ruote anteriori, il che la rende perfetta per il piacere di guida in città.
- Con l'accelerazione omogenea fino alla massima velocità, essa va da zero a cento in 7,2 secondi. La coppia massima è già disponibile da ferma.
- E' anche molto spaziosa. Sebbene le sue dimensioni esterne siano più piccole di quelle di un'auto piccola, all'interno è spaziosa come una BMW Serie 3.
- Abbiamo sviluppato caratteristiche speciali per rendere la mobilità elettrica più amica dei clienti. L'assistenza dinamica all'autonomia mostra sempre al guidatore dove è situata la prossima stazione di ricarica e ne calcola l'autonomia stessa, tenendo presente il percorso, il profilo del guidatore, la modalità di marcia e il traffico del momento. La i3 è anche la prima vettura collegata in rete con i servizi di trasporto pubblico.
- Infine, ma non per questo meno importante, il suo design assicura che sia immediatamente riconosciuta come una vera BMW.

Circa 100.000 persone si sono già iscritte per una prova di guida. Ciò conferma il nostro ottimismo.

La rivoluzione è iniziata.

E la i3 rappresenta soltanto l'inizio.

Dove andiamo da qui? Lo scoprirete tra qualche momento.

Grazie.

**Dr.-Ing. Dr.-Ing. E.h. Norbert Reithofer,
Presidente del Consiglio di Amministrazione di BMW AG**

Signore e signori,

E' qualcosa che neanche un ingegnere riesce a sperimentare ogni giorno. BMW non ha mai avuto prima un'auto come questa.

E' una nuova generazione di auto sportiva: **la BMW i8.**

- Già nel 2009, vi abbiamo mostrato uno studio rivoluzionario di concept proprio qui a Francoforte: la BMW Vision EfficientDynamics. Nel bel mezzo della crisi economica e finanziaria, era il nostro modo per inviare un chiaro segnale.
- Nel 2011, abbiamo presentato la concept car, che è anche riuscita ad entrare in un film di grande successo di Hollywood.

Eppure, molta gente dubitava sul fatto che la i8 sarebbe stata effettivamente prodotta. La vedevano come una “Mission Impossible”.

Ma, eccola oggi come modello di serie.

Ed è proprio, come vi abbiamo promesso, emozionante, dinamica ed efficiente.

La BMW i8 unisce il meglio di entrambi i mondi:

1. un motore tre cilindri super compresso a benzina, e
2. un motore elettrico costruito dall'inventore del “piacere di guida”.

Insieme, quella combinazione produce

i valori di un'auto sportiva con l'economia in termini di consumi di un'auto piccola.

- Accelerazione da zero a cento in 4,4 secondi;
- Consumi di carburante di 2,5 litri/100 km;
- 59 grammi di CO₂ per chilometro;
- Un'autonomia in modalità completamente elettrica di 35 chilometri;
- Un'autonomia nell'uso quotidiano di 500 chilometri.

Signore e signori,

E' questo che io definisco coerenza. La BMW i8 è innovativa fino all'ultimo dettaglio.

E sarà sul mercato dai primi mesi del 2014.

La nostra famiglia BMW i dimostra che:

- crediamo nel successo della mobilità elettrica;
- intendiamo conquistare significative quote di mercato;
- abbiamo costruito un nostro stabilimento di produzione per le nostre auto elettriche; e
- intendiamo crescere in maniera redditizia con la mobilità elettrica.

Signore e signori,



Il futuro appartiene a coloro che osano.

Noi del BMW Group continuiamo a indicare la strada. Prendiamo seriamente le responsabilità ed allo stesso tempo ci concentriamo esclusivamente sul premium – con ogni marchio della nostra azienda.

Dietro ogni automobile, vediamo un cliente. La sua soddisfazione è il punto di riferimento per tutte le nostre azioni.

I colleghi del mio Consiglio di Amministrazione ed io stesso siamo fermamente impegnati in questo. Come lo sono i più di 100.000 dipendenti del BMW Group in tutto il mondo.

La loro creatività ed il loro entusiasmo rappresentano il nostro bene più importante.

Insieme, stiamo plasmando il futuro della mobilità.

Grazie.